

AIIC PRIMS JOINT MEETING WITH THE MICE INDUSTRY

LECCE, ITALY
July 8-10 2022



aiic

Private Market
Sector





ASSOCIATION INTERNATIONALE
DES INTERPRÈTES DE CONFÉRENCE




INTERNATIONAL ASSOCIATION
OF CONFERENCE INTERPRETERS

Friday 8

-  **9:30-12:30**
CPD course for colleagues
with Italian as A, B or C
'L'arte della parola'
by Professor **Roberto Biselli**
(Onsite-only event)
-  **13:00** - Lunch break
-  **14:30-16:00**
CPD course for colleagues
with Italian as A, B or C
'La ricchezza dell'italiano'
by Professor **Mariarosa Bricchi**
(Hybrid event)
- 17:30**
Team-building game
with MPI in Lecce
-  **20:45** - Cocktail dinner
at **Bella 'mbriana**
hosted by **AIIC Italia**

Saturday 9

- 7:00-8:00**
Yoga for mindfulness with MPI
-  **9:00-10:30**
AIIC - MPI joint session
(Onsite-only event)
-  **10:30** - Coffee break
-  **11:00-13:00**
AIIC - MPI joint session
(Onsite-only event)
-  **13:00- 14:30** - Lunch
Flavours of Apulia

-  **14:30-16:00**
PRIMS plenary meeting
Working groups on marketing
skills for interpreters, ISO
standards, DI and the private
market sector, and much more.
(Hybrid event)
-  **16:00** - Coffee break
-  **16:30- 17:30**
Debate and wrap-up
(Hybrid event)
-  **20:30** - Gala dinner
at **Torre del Parco** with MPI

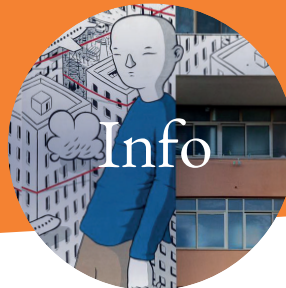
Sunday 10

-  **PRIMS plenary meeting**
(Hybrid event)
- 9:00-9:45**
Update from ExCo
-  **9:45-11:00**
Round table on plurilingualism
and its impact on the industry
(Hybrid event)
-  **11:00** - Coffee break
-  **11:30-13:00**
Debate and wrap-up
(Hybrid event)
-  **13:00** - Lunch break
- 14:30- 16:00**
AIIC Italia reports on members'
engagement and benefits
- 16:00-16:30**
Debate and farewell



AIIC PRIMS JOINT MEETING WITH THE MICE INDUSTRY

LECCE, ITALY
July 8-10 2022



aiic

Private Market
Sector

ASSOCIATION INTERNATIONALE
DES INTERPRÈTES DE CONFÉRENCE

INTERNATIONAL ASSOCIATION
OF CONFERENCE INTERPRETERS

How to reach Lecce

The nearest airport is [Brindisi Airport](#), also called **Salento Airport**. There are several connecting flights leaving daily from Milan: 6 from [Malpensa Airport](#) (Milan), 3 from [Milan Linate Airport](#), 3 from [Milan Bergamo Orio al Serio Airport](#) and 4 from [Rome Fiumicino Airport](#).

To assist with your journey to Lecce, **PRIMS will provide a shuttle service** from [Brindisi Airport](#) to the city centre and/or the conference venue.

Accommodation

MPI has negotiated preferential rates at the [Hotel President ****](#). The rate is 130€ for a classic room and 150€ for a superior room for single or double use, tourist city tax included. A **shuttle service** to and from the venue will be provided. You are also more than welcome to find your own accommodation and use the shuttle service from the [Hotel President](#).

Here are other hotels in the area:

[Patria Palace Hotel](#) 1,1km from the Hotel President
[Risorgimento Resort](#) 1,1km from the Hotel President
[Hotel Santa Chiara](#) 1,2 km from the Hotel President
[Pollicastro Boutique Hotel](#) 1,4 km from the Hotel President
[Palazzo Denhoa Boutique Hotel](#) 1,6 km from the Hotel President

B&B

[Le Residenze di Don Nino](#) (Suites & Apartments) 120m from Hotel President
[Butterfly B&B](#) 200m from Hotel President
[B&B Inn Centro](#) 230m from Hotel President

Online or Onsite?

This will be our first onsite event after over two years. This is why we would love to see you all there! However, we want to be inclusive and make the most of current technology.



The AIIC/MPI joint sessions and networking opportunities will be onsite-only.



whilst the PRIMS internal sessions will be hybrid.

Venue:
[Leone di Messapia, Lecce](#)

To join the PRIMS Meeting, please **make sure to register** by clicking this

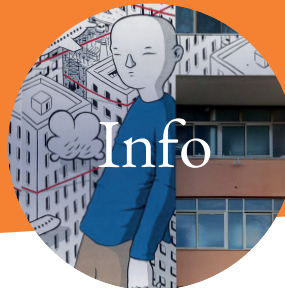
LINK

and filling in the form as prompted.



AIIC PRIMS JOINT MEETING WITH THE MICE INDUSTRY

LECCE, ITALY
July 8-10 2022



aiic

Private Market
Sector

ASSOCIATION INTERNATIONALE
DES INTERPRÈTES DE CONFÉRENCE
INTERNATIONAL ASSOCIATION
OF CONFERENCE INTERPRETERS

CPD courses

Thanks to the support of AIIC Italia, we are very pleased to offer two CPD courses for colleagues with Italian in their combination. The courses will be confirmed once the minimum number of participants is reached and the price is fixed (max. 30€ per person).

Here is a sneak peek:

O **Friday 8 July 9:30-12:30** *'L'arte della parola'*
by Professor **Roberto Biselli**
(Onsite-only event)

La lingua italiana questa sconosciuta - un po' di storia - il problema dell'interpretazione e le aree "semantiche" - l'onomatopea, la pronuncia - le regole della pronuncia italiana, la fonetica - studio dei suoni della pronuncia italiana, la lettura espressiva - studio degli elementi espressivi; colore, tonalità, l'inciso, il tempo, il ritmo, la chiusura.

H **Friday 8 July 14:30-16:00** *'La ricchezza dell'italiano'*
by Professor **Mariarosa Bricchi**
(Hybrid event)

Usare la propria lingua con proprietà e fantasia, padroneggiarne le varietà, i registri, le opzioni stilistiche non è una operazione istintiva: competenza e sensibilità si intensificano e si appuntiscono. Questa lezione invita a riflettere sulle risorse e la ricchezza dell'italiano, e propone alcuni ferri del mestiere per farlo nel modo più efficace. Si parlerà di voci alte o basse, locali o specialistiche, dunque delle molte facce della lingua in cui viviamo; di architettura delle frasi e del testo, cioè di come le parole - che sono entità socievoli! - si combinano, si ordinano e si disordinano quella rete di rapporti che è, di fatto, la lingua.

Online or Onsite?

This will be our first onsite event after over two years.

This is why we would love to see you all there! However, we want to be inclusive and make the most of current technology.



The AIIC/MPI joint sessions and networking opportunities will be onsite-only.



whilst the PRIMS internal sessions will be hybrid.

Venue:

Leone di Messapia,
Lecce

To join the PRIMS Meeting, please **make sure to register** by clicking this

LINK 

and filling in the form as prompted.

